

moove collection



Scheda tecnica di preinstallazione
CONSERVARE CON CURA

Instructions for preinstallation
KEEP CAREFULLY

Fiche technique de pre-installation
CONSERVER AVEC SOIN

Vorinstallations- blatt
SORGFÄLTIG AUFBEWAHRE

Ficha técnica de preinstalación
CONSERVAR CON CUIDADO

Техническое руководство
по подготовке к установке
ХРАНИТЬ БЕРЕЖНО

AVVERTENZE

- Tutte le misure sono espresse in centimetri
- I disegni riportati non sono in scala

AVERTISSEMENTS

- Toutes les mesures sont exprimées en centimètres.
- Les dessins reportés ne sont pas à l'échelle.

ADVERTENCIAS

- Todas las medidas vienen en centímetros
- Los dibujos representados no son en escala.

WARNING

- All measures are in centimetres
- The show drawings are not scaled

WARNUNG

- Sämtliche Maßangaben in cm
- Die Zeichnungen sind nicht im Maßstab

ВНИМАНИЕ!

- Все размеры выражены в сантиметрах.
- Приведенные эскизы не соответствуют размерам.

IMPORTANTE: verificare all'arrivo l'integrità della merce, per un eventuale e tempestivo reclamo allo spedizioniere.

Info

I piatti doccia Moove possono essere installati in appoggio o sotto alle piastrelle delle pareti.

Inoltre, il piatto può appoggiare sul pavimento o essere incassato sullo stesso (filo pavimento).

ATTENZIONE: verificare sempre che l'installazione "sotto piastrella" non pregiudichi il montaggio della cabina doccia che s'intende utilizzare (per i cristalli Jacuzzi® mod. Surface e Start! lo spessore massimo del rivestimento è di 15 mm).

L'installazione è prevista ad angolo o per alcuni modelli anche "a nicchia".

NOTA: nel caso si voglia installare il piatto doccia in una nicchia già realizzata, assicurarsi che ci sia lo spazio sufficiente per infilare il piatto stesso.

In fase d'installazione, si consiglia di porre della malta cementizia ad alta resistenza (o materiali equivalenti) tra il fondo del piatto ed il pavimento, per creare una buona base di sostegno ed evitare eventuali flessioni del piatto causate dal peso della persona.

IMPORTANTE: verificare all'arrivo l'integrità della merce, per un eventuale e tempestivo reclamo allo spedizioniere.

Predisposizioni scarico

Si consiglia di predisporre lo scarico del piatto doccia come indicato in pos. **1**, o **1a**.

Si raccomanda il rispetto delle quote indicate, tenendo anche conto di come si installerà il piatto doccia (sotto o contro il rivestimento del muro).

IMPORTANT: Check that goods are intact upon delivery to make a timely claim to the delivery service in case of need.

Info

Moove shower trays may be installed either on or under the wall tiles.

Furthermore, the tray may be arranged either on or in the floor (flushed).

WARNING: In the instance of "under the tiles" installation, always check that this installation type does not hinder assembly of the shower cubicle to be used (when using Jacuzzi® glass models, Surface and Start!, the maximum thickness of the covering must be 15 mm).

Some models may be installed in a corner and others also in a niche.

NOTE: in the instance where a shower tray is to be installed in an existing recess, please ensure that there is sufficient space to insert the actual tray itself.

During installation, it is advisable to lay a bed of high-strength cement mortar (or equivalent materials) between the bottom of the tray and the floor to create a good supporting base and prevent the tray from bending under the user's weight.

IMPORTANT: Check that goods are intact upon delivery to make a timely claim to the delivery service in case of need.

Arranging the drain

It is advisable to arrange the shower tray drain as shown in pos. **1** or **1a**.

Respect the dimensions shown also considering how the shower tray will be installed (under or against the wall tiles).

IMPORTANT : vérifiez l'intégrité de la marchandise dès sa réception afin de signaler immédiatement tout éventuel dommage au transporteur.

Infos

Les receveurs de douche Moove peuvent être installés contre ou sous le carrelage mural (épaisseur des carreaux).

De plus, le receveur peut être soit posé sur le sol soit encastré (à niveau avec le sol).

ATTENTION : vérifier toujours que l'installation "sous les carreaux" ne compromette pas le montage de la cabine de douche que l'on souhaite utiliser (pour les parois vitrées Jacuzzi® mod. Surface et Start! l'épaisseur maximale du revêtement est de 15 mm).

La pose est soit angulaire soit, pour certains modèles, en «niche».

REMARQUE : au cas où l'on souhaiterait installer le receveur de douche dans une niche déjà réalisée, s'assurer qu'il y ait l'espace suffisant pour enfilet le receveur.

Pendant l'installation, il est conseillé d'étaler une couche de mortier de ciment à haute résistance (ou matériau équivalent) entre le fond du receveur et le sol, pour créer une bonne base d'appui et éviter tout risque de flexion du receveur due au poids de la personne.

IMPORTANT: vérifiez l'intégrité de la marchandise dès sa réception afin de signaler immédiatement tout éventuel dommage au transporteur.

Préparation de l'évacuation

Disposer l'évacuation du receveur comme illustré en pos. **1** ou **1a**.

Respectez les cotes indiquées en tenant compte du type de pose du receveur (sous ou contre le carrelage mural).

WICHTIG: Bei Ankunft die Ware auf ihre Unversehrtheit überprüfen für eine eventuelle und prompte Reklamation beim Frachtführer.

Info

Die Duschteller Moove können auf den Fliesen gestützt oder unter den Wandfliesen angebracht werden.

Außerdem kann der Teller auf dem Boden gelegt oder auf demselben eingebettet werden (an der Bodenkante).

ACHTUNG: Immer überprüfen, ob die Installation „unter den Fliesen“ nicht die Montage der Duschkabine beeinträchtigt, deren Einbau geplant ist (bei den Scheibenmodellen Surface und Start! von Jacuzzi® beträgt die max. Stärke der Verkleidung 15 mm).

Die Installation ist winkelförmig oder für einige Modelle auch "nischenförmig" vorgesehen.

HINWEIS: Soll die Duschwanne in eine bereits vorhandene Nische eingebaut werden, ist darauf zu achten, dass genügend Spiel vorhanden ist, um die Wanne einzuführen.

In der Installationsphase empfiehlt man, Zementmörtel mit hoher Widerstandskraft (oder ähnliche Materialien) zwischen dem Tellerboden und dem Fußboden zu verwenden, um eine gute Stützbasis zu bilden und eventuelle Biegungen des Tellers aufgrund des Personengewichts zu verhindern.

WICHTIG: Bei Ankunft die Ware auf ihre Unversehrtheit überprüfen für eine eventuelle und prompte Reklamation beim Frachtführer.

Vorrichtungen Abfluss

Man empfiehlt den Abfluss des Duschtellers wie in Pos. **1** oder **1a** angezeigt, vorzubereiten.

Man empfiehlt die Beachtung der angegebenen Quoten und daran zu denken, wie man den Duschteller installieren wird (unter oder gegen die Wandverkleidung).

IMPORTANTE: al recibir la mercancía, controlar su integridad, para eventualmente poder reclamar inmediatamente al transportista.

Información

Los platos de ducha Moove pueden instalarse apoyados o debajo de los azulejos de las paredes.

Además, el plato puede apoyarse en el piso o empotrarse en el mismo (al ras del piso).

ATENCIÓN: asegúrese siempre de que la instalación "bajo azulejo" no perjudique el montaje de la cabina de ducha que se piensa utilizar (para los cristales Jacuzzi® mod. Surface y Start! el espesor máximo del revestimiento es de 15 mm).

La instalación está prevista en ángulo o para algunos modelos también "en nicho".

NOTA: si se desea instalar el plato de ducha en un nicho ya realizado, asegúrese de que haya espacio suficiente para introducir el plato.

En la fase de la instalación, se aconseja colocar un mortero de cemento de alta resistencia (o materiales semejantes) entre el fondo del plato y el piso, para crear una buena base de sostén y evitar que el plato eventualmente se flexione debido al peso de la persona.

IMPORTANTE: al recibir la mercancía, controlar su integridad, para eventualmente poder reclamar inmediatamente al transportista.

Preparación para la descarga

Se aconseja preparar la descarga del plato de ducha como se indica en la pos. **1o 1a**.

Se recomienda respetar las cotas indicadas, teniendo también en cuenta cómo se instalará el plato de ducha (debajo o contra el revestimiento de la pared).

ВНИМАНИЕ: При получении внимательно проверьте целостность доставленного груза и при обнаружении повреждений немедленно составьте рекламацию транспортировщику.

Информация

Душевые поддоны мод. «Moove» могут устанавливаться непосредственно на плитки пола или с врезкой на толщину облицовки.

Поддон также может монтироваться непосредственно на пол или заподлицо с ним (вровень с поверхностью пола).

ВНИМАНИЕ: всегда проверять, что установка "под плитку" не препятствует монтажу душевой кабины, предназначенной для использования (для стекол Jacuzzi® мод. Surface и Start! максимальная толщина покрытия составляет 15 мм).

Поддон может иметь угловой монтаж или с трех сторон в нишу.

ПРИМЕЧАНИЕ: в случае необходимости установки душевого поддона в уже реализованной нише, убедиться в наличии достаточного пространства для установки поддона.

Во избежание прогибов поддона под весом человека и возникновения деформаций рекомендуется укладывать дно поддона на высокопрочный цементный раствор (или эквивалентные материалы).

ВНИМАНИЕ: при получении тщательно проверьте целостность доставленного груза и при обнаружении повреждений немедленно известите об этом транспортировщика.

Подготовка сливного отверстия

Отвод воды из поддона готовится, как показано на рис. **1** или **1a**.

Внимательно придерживайтесь указанных размеров и рекомендаций по установке (с врезкой в облицовку стены или нет).

CARATTERISTICHE IDRAULICHE • HYDRAULIC SPECIFICATIONS • CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

HYDRAULIK-ANGABEN • CARACTERISTICAS HIDRAULICAS • ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Scarico • Drainage • Écoulement • Abflußrohr • Desaguadero • Слив

Ø 40 mm

CARATTERISTICHE DIMENSIONALI • WEIGHT AND DIMENSIONS • DIMENSIONS & POIDS

MASSE UND GEWICHTE • CARACTERISTICAS DIMENSIONALES • РАЗМЕРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- (1) Peso netto • Net weight • Poids net • Nettogewicht • Peso neto • ОБЩИЙ ВЕС НЕТТО
 (2) Peso di spedizione • Shipping weight • Poids à l'expédition • Versandgewicht • Peso de expedición • ВЕС ПРИ ОТПРАВКЕ
 (3) Imballo • Package • Emballage • Verpackung • Embalaje • УПАКОВКА

Moove 90x70

	(1) Kg	(2) Kg	(3) Cm
Piatto doccia • Shower tray • Plateau de douche • Duschwanne • Plato de ducha • душевой поддон:	12	15	87x135x15

Moove 100x80

	(1) Kg	(2) Kg	(3) Cm
Piatto doccia • Shower tray • Plateau de douche • Duschwanne • Plato de ducha • душевой поддон:	15	19	87x135x15

Moove 120x80

	(1) Kg	(2) Kg	(3) Cm
Piatto doccia • Shower tray • Plateau de douche • Duschwanne • Plato de ducha • душевой поддон:	20	24	87x135x15

Moove 120x90

	(1) Kg	(2) Kg	(3) Cm
Piatto doccia • Shower tray • Plateau de douche • Duschwanne • Plato de ducha • душевой поддон:	23	27	111x129x13

Moove 140x90

	(1) Kg	(2) Kg	(3) Cm
Piatto doccia • Shower tray • Plateau de douche • Duschwanne • Plato de ducha • душевой поддон:	30	34	105x149x13

Moove 160x90

	(1) Kg	(2) Kg	(3) Cm
Piatto doccia • Shower tray • Plateau de douche • Duschwanne • Plato de ducha • душевой поддон:	38	42	105x177x13

Moove 90x90

	(1) Kg	(2) Kg	(3) Cm
Piatto doccia • Shower tray • Plateau de douche • Duschwanne • Plato de ducha • душевой поддон:	12	14	99x99x13

Moove 90x90 ROUND

	(1) Kg	(2) Kg	(3) Cm
Piatto doccia • Shower tray • Plateau de douche • Duschwanne • Plato de ducha • душевой поддон:	14	17	99x99x13

Moove 120x70/80

	(1) Kg	(2) Kg	(3) Cm
Piatto doccia • Shower tray • Plateau de douche • Duschwanne • Plato de ducha • душевой поддон:	26	29	87x135x15

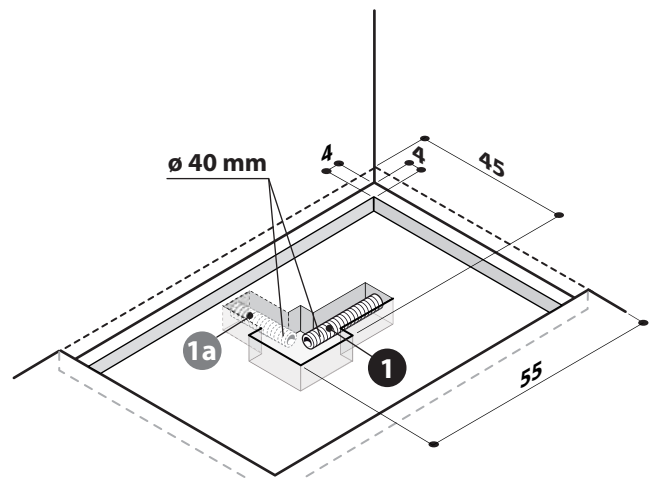
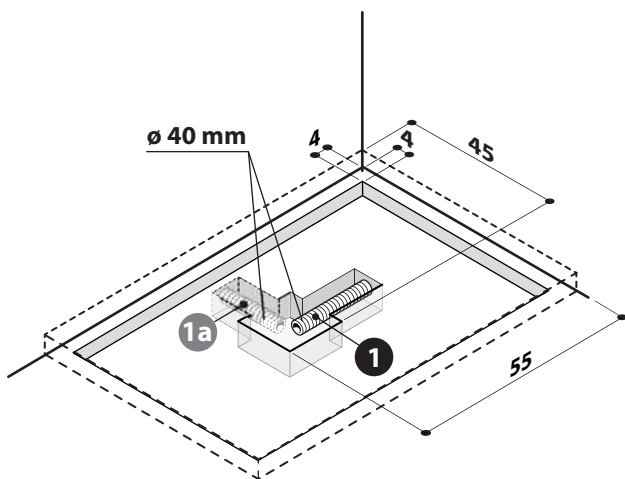
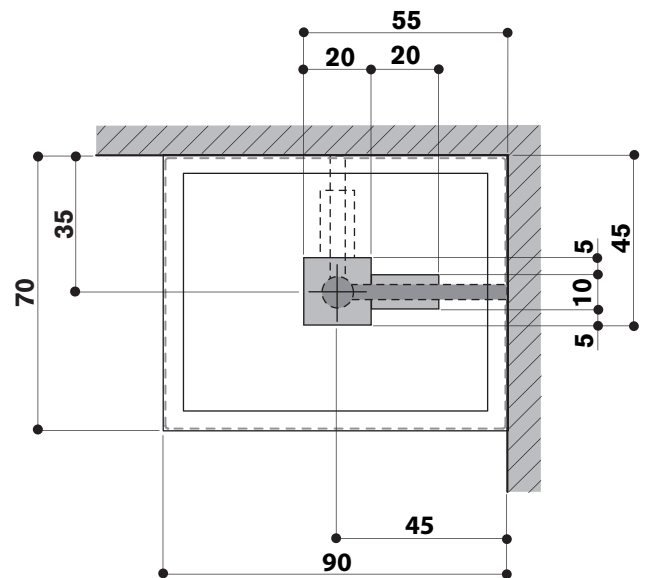
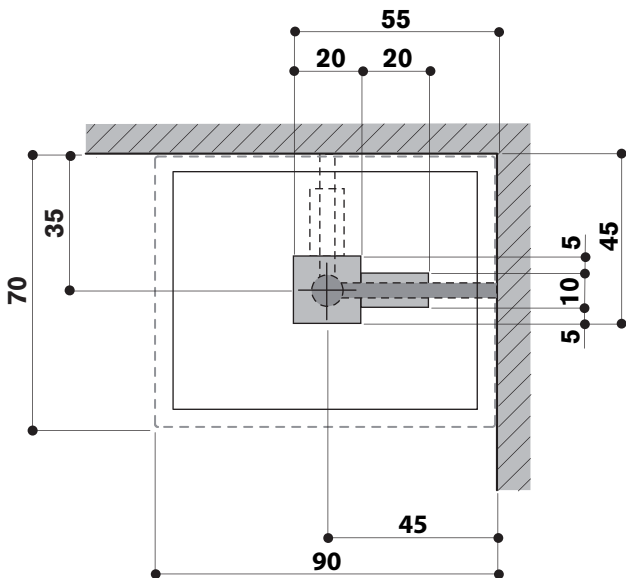
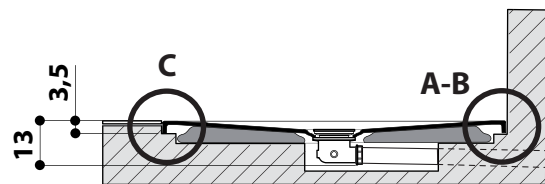
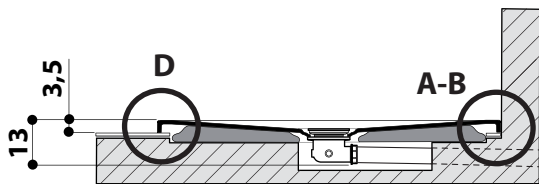
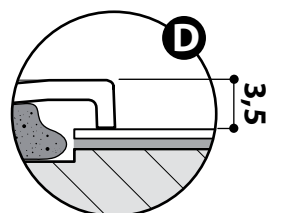
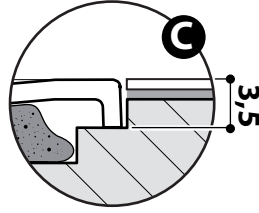
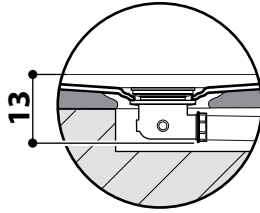
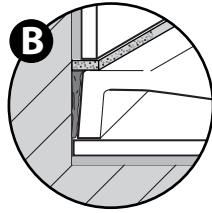
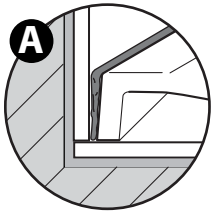
Moove 140x70/90

	(1) Kg	(2) Kg	(3) Cm
Piatto doccia • Shower tray • Plateau de douche • Duschwanne • Plato de ducha • душевой поддон:	30	35	105x149x13



Allegare ai testi di pag.3 • This sheet to be with texts on pages 3
 Fiche à associer aux textes des pages 4 • Dieses Datenblatt muß vom Text von S.4
 Ficha a unirse a textos pág.5 • Приложить к текстам на стр. 5

moove
90x70

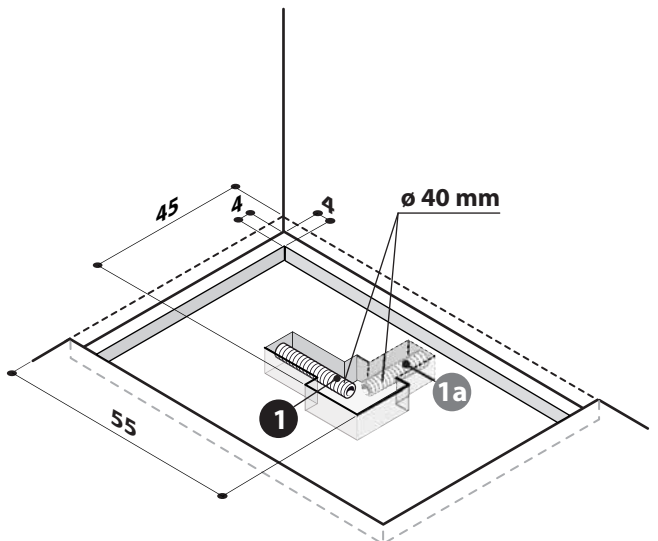
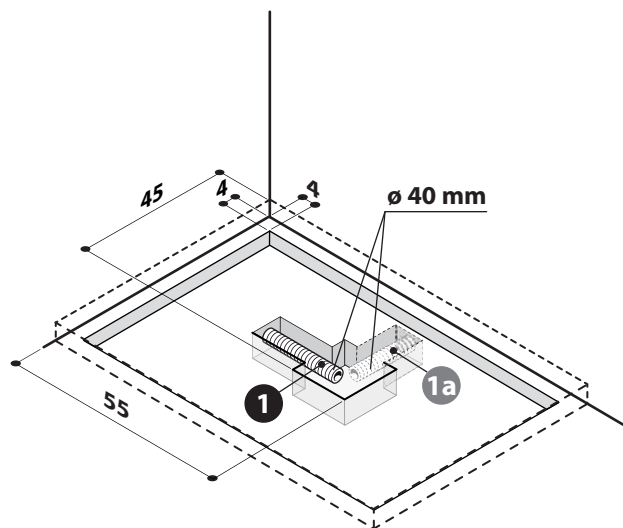
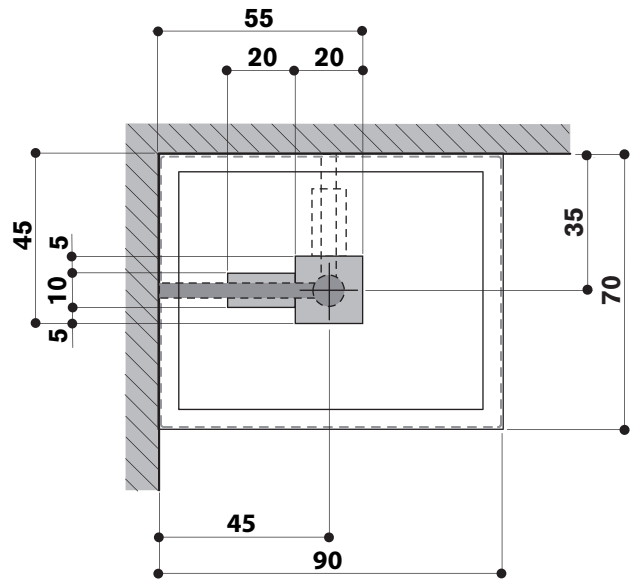
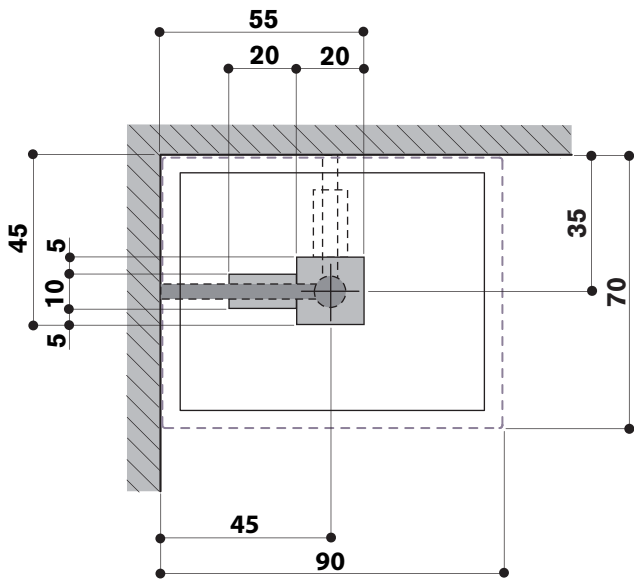
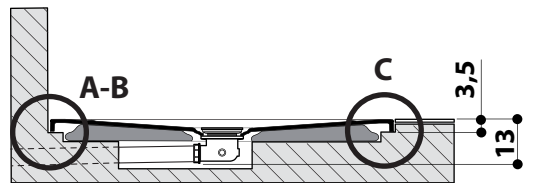
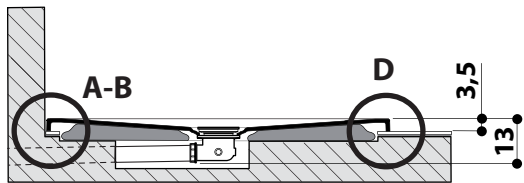
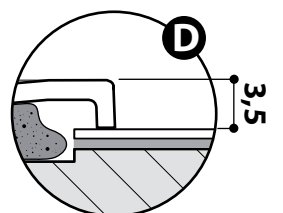
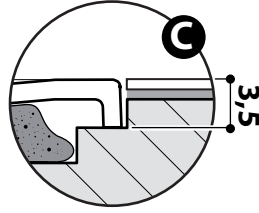
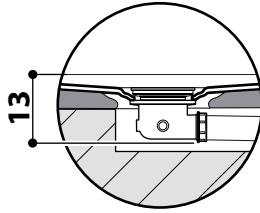
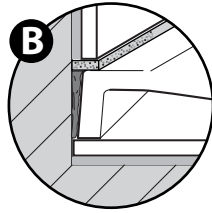
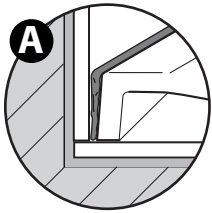


DX



Allegare ai testi di pag.3 • This sheet to be with texts on pages 3
 Fiche à associer aux textes des pages 4 • Dieses Datenblatt muß vom Text von S.4
 Ficha a unirse a textos pág.5 • Приложить к текстам на стр. 5

moove
90x70

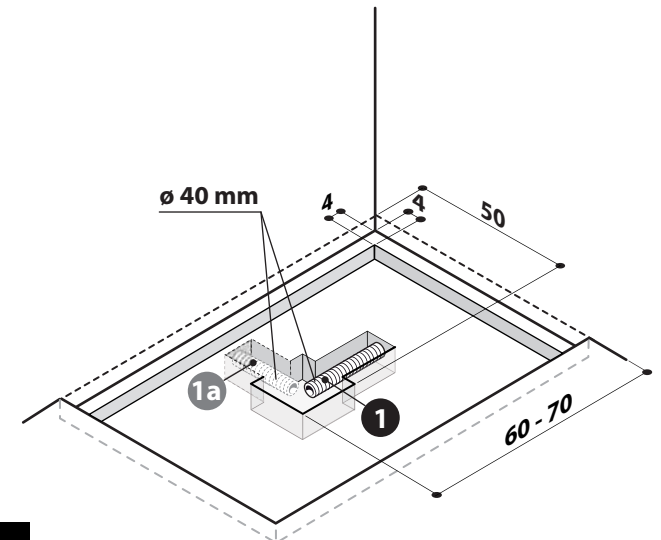
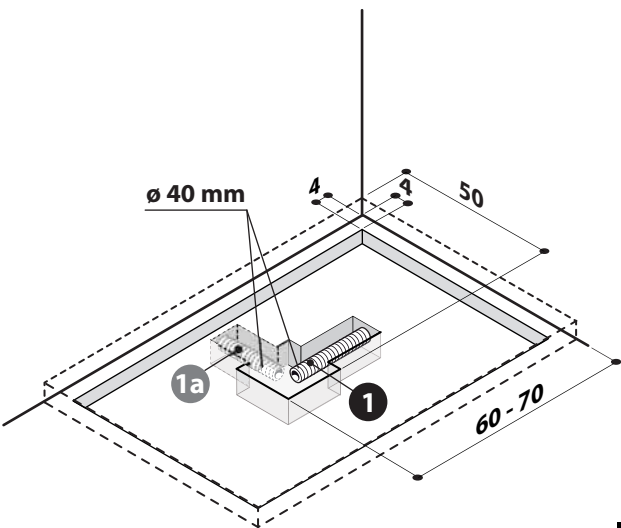
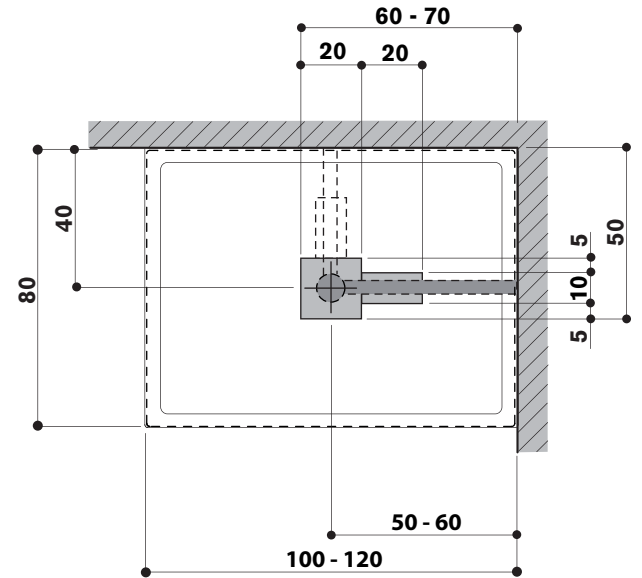
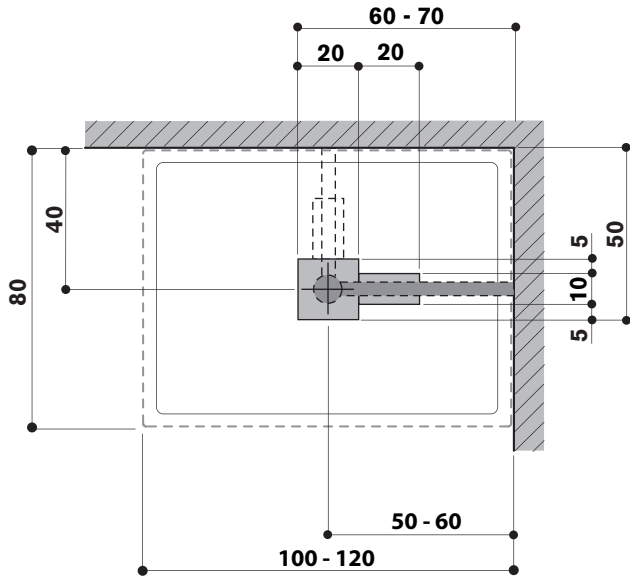
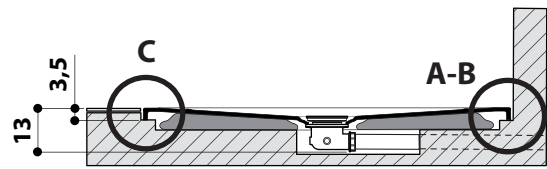
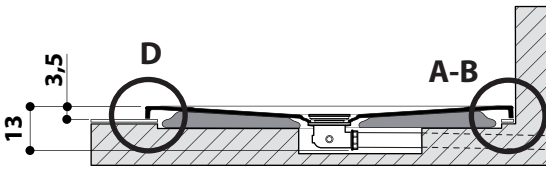
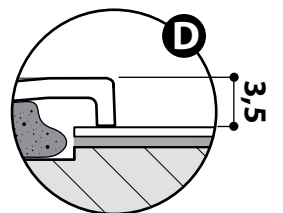
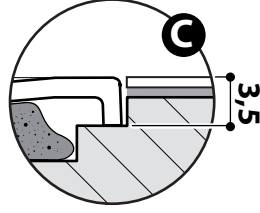
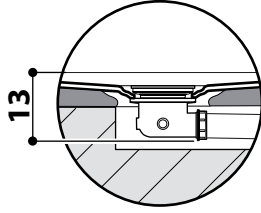
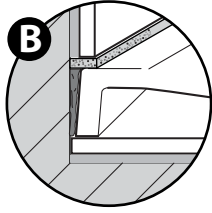
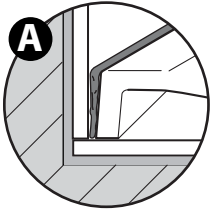


SX



Allegare ai testi di pag.3 • This sheet to be with texts on pages 3
 Fiche à associer aux textes des pages 4 • Dieses Datenblatt muß vom Text von S.4
 Ficha a unirse a textos pág.5 • Приложить к текстам на стр. 5

moove
 100x80 • 120x80

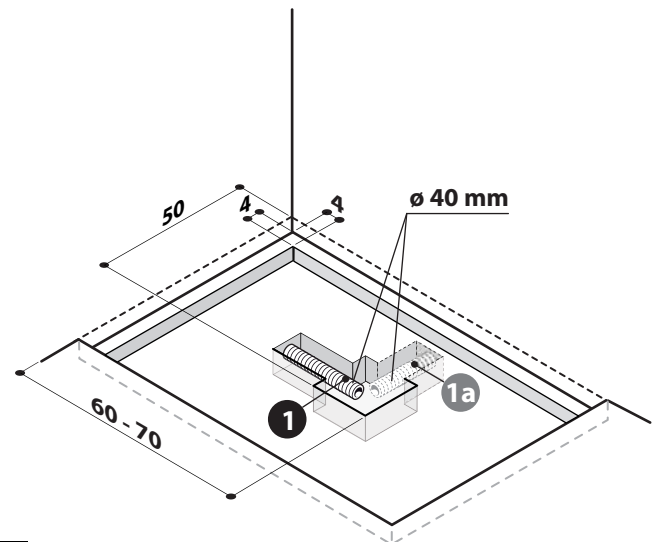
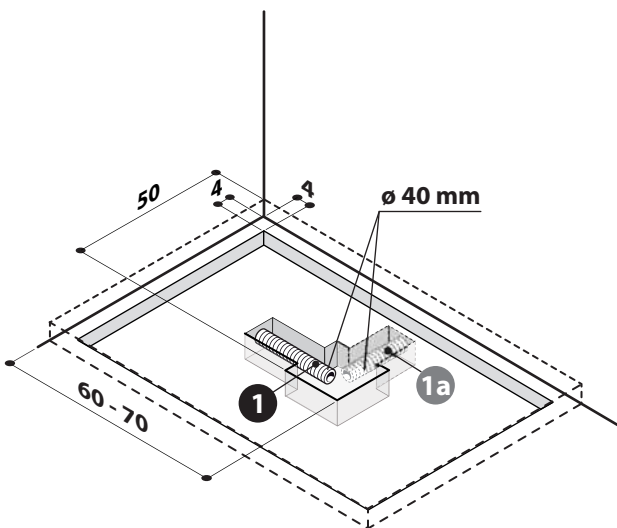
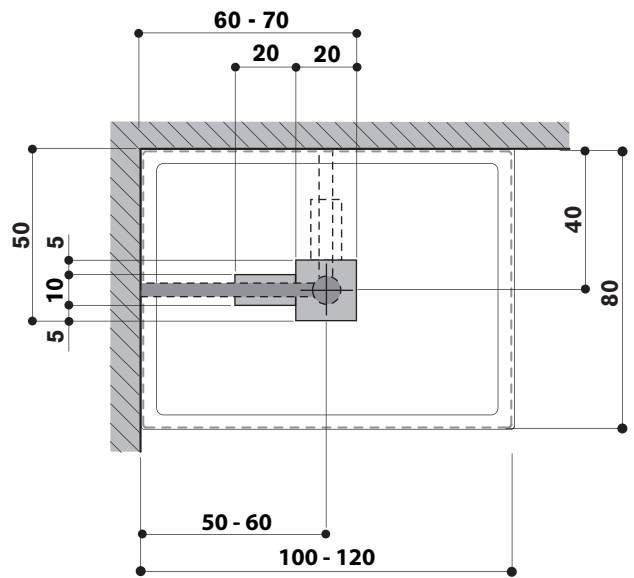
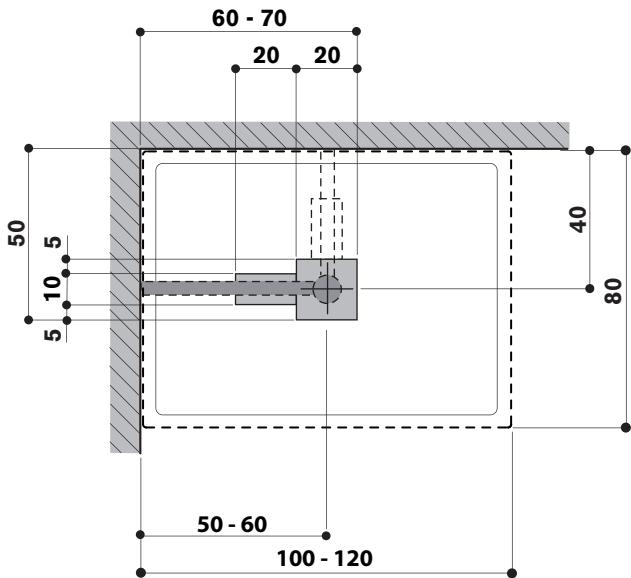
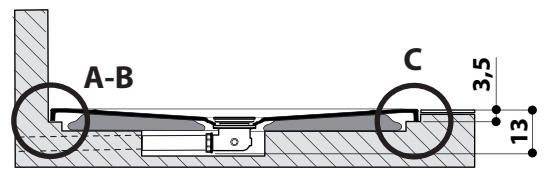
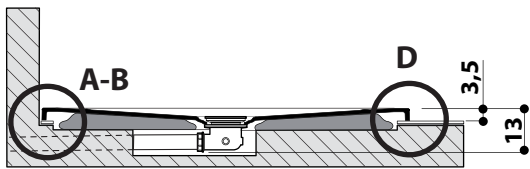
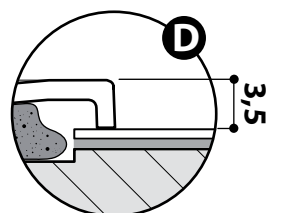
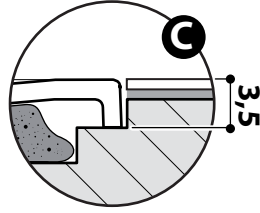
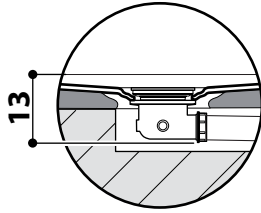
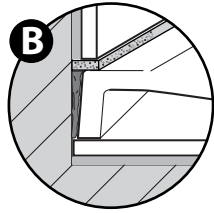
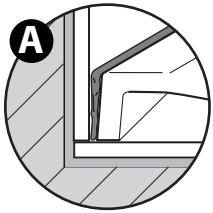


DX



Allegare ai testi di pag.3 • This sheet to be with texts on pages 3
 Fiche à associer aux textes des pages 4 • Dieses Datenblatt muß vom Text von S.4
 Ficha a unirse a textos pág.5 • Приложить к текстам на стр. 5

moove
 100x80 • 120x80

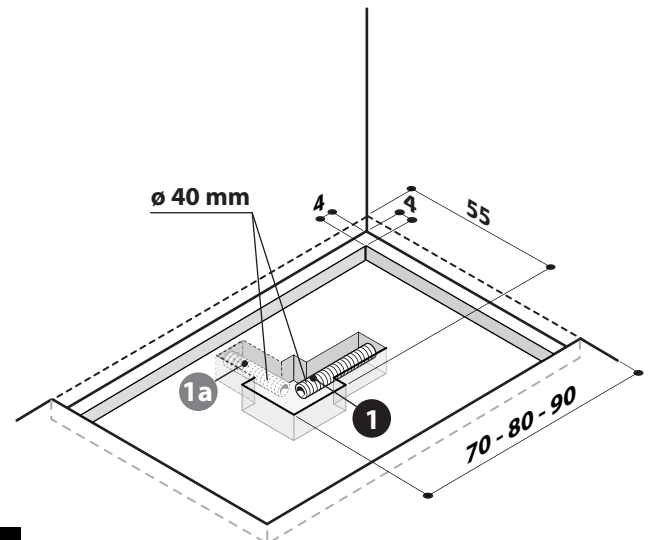
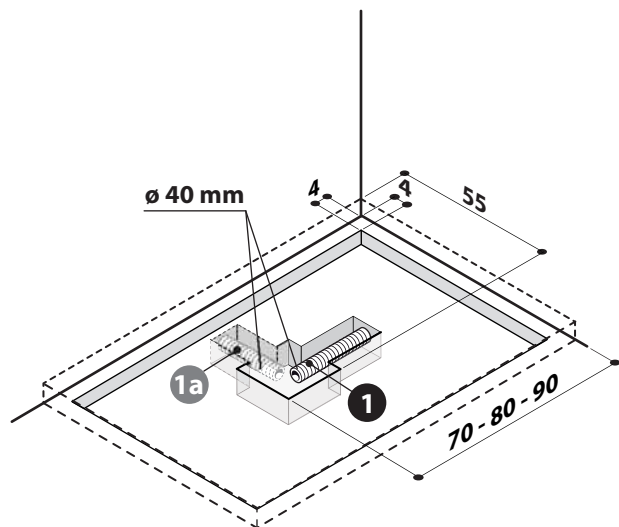
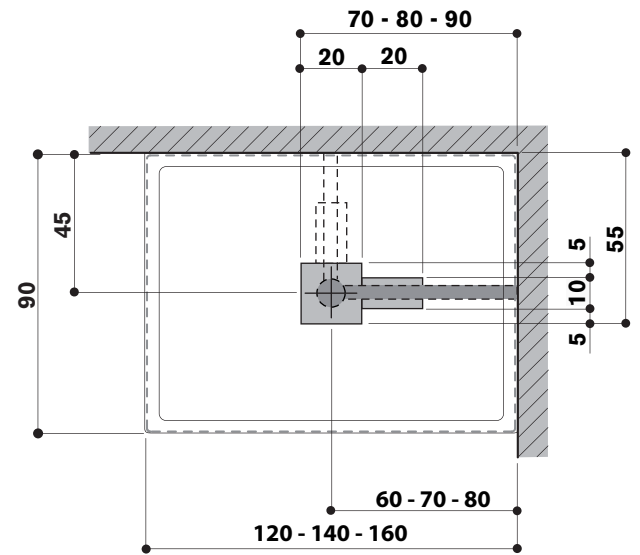
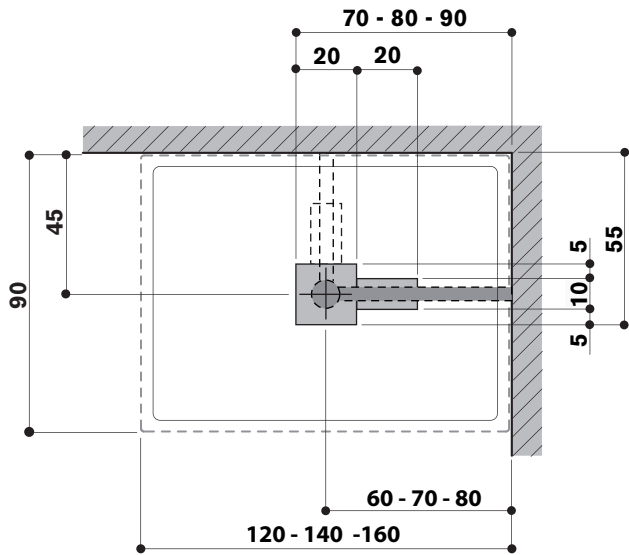
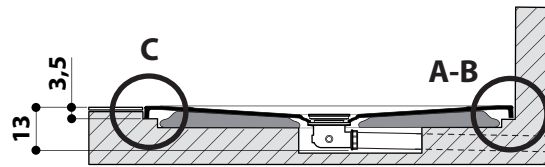
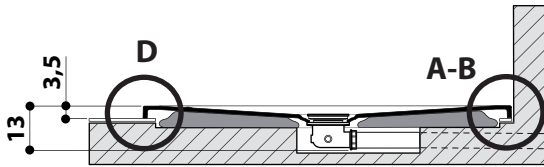
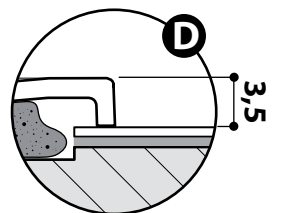
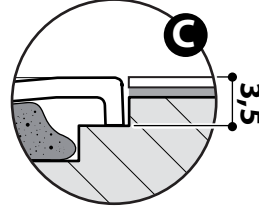
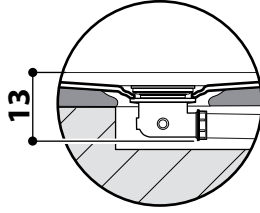
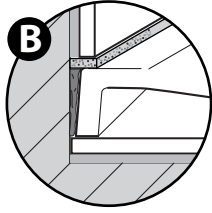
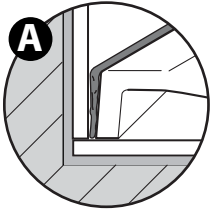


SX



Allegare ai testi di pag.3 • This sheet to be with texts on pages 3
 Fiche à associer aux textes des pages 4 • Dieses Datenblatt muß vom Text von S.4
 Ficha a unirse a textos pág.5 • Приложить к текстам на стр. 5

moove
 120x90 • 140x90 • 160x90

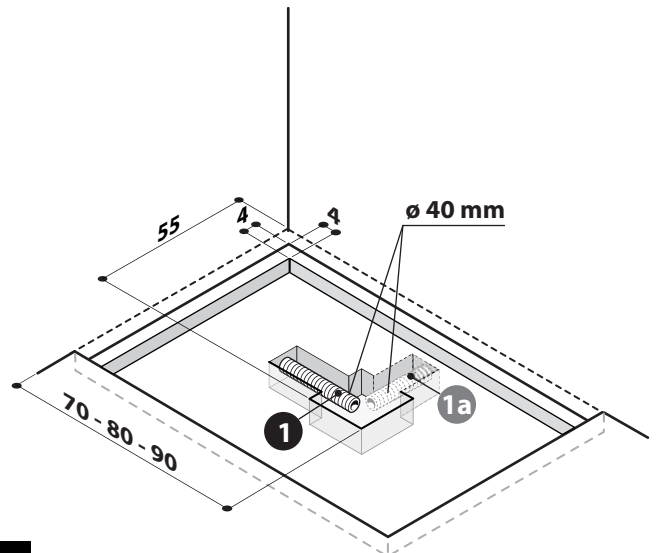
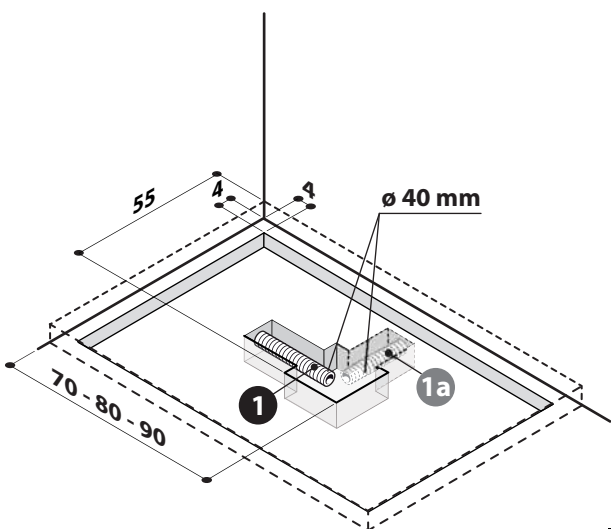
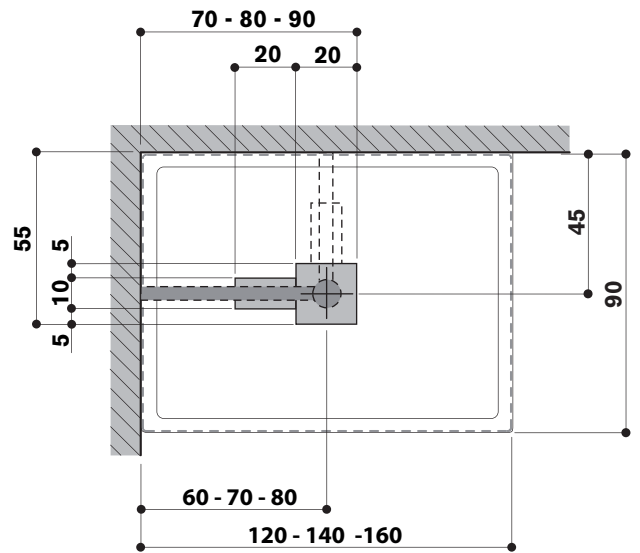
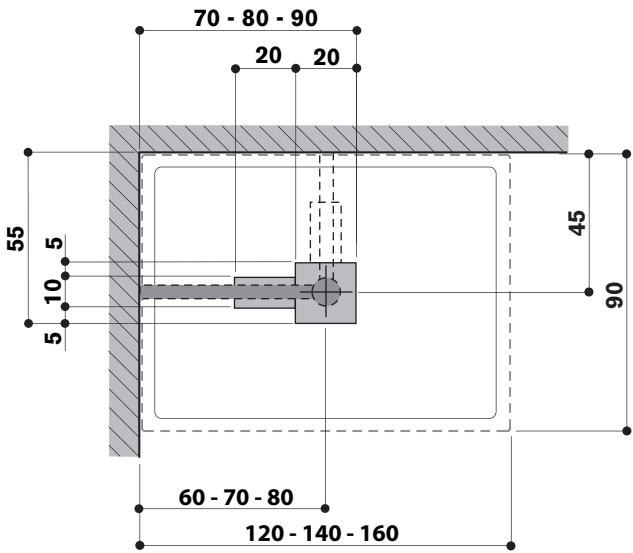
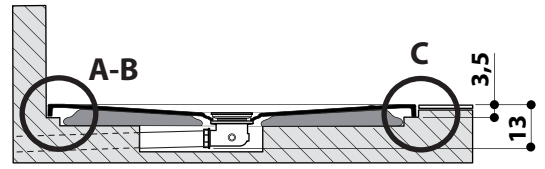
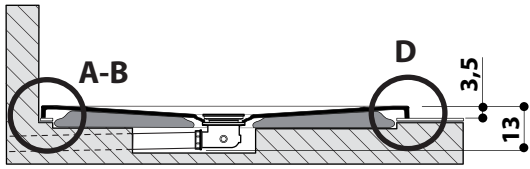
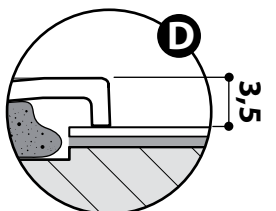
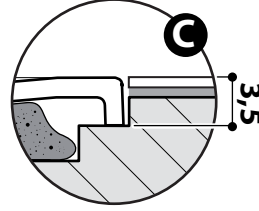
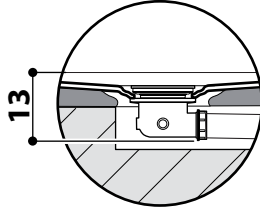
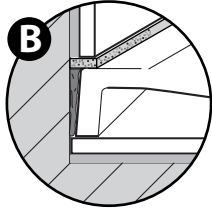
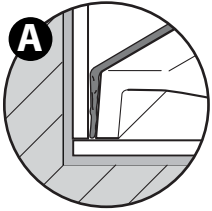


DX



Allegare ai testi di pag.3 • This sheet to be with texts on pages 3
 Fiche à associer aux textes des pages 4 • Dieses Datenblatt muß vom Text von S.4
 Ficha a unirse a textos pág.5 • Приложить к текстам на стр. 5

moove
 120x90 • 140x90 • 160x90

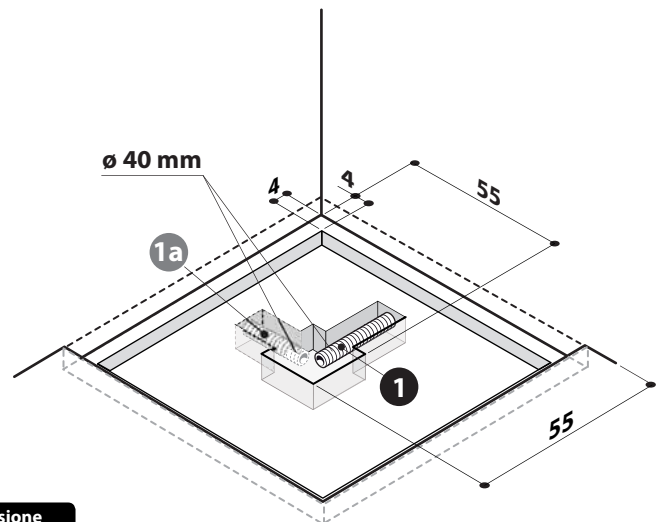
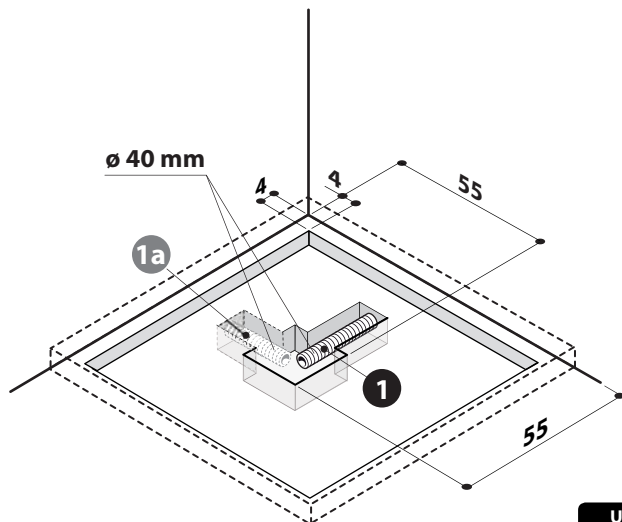
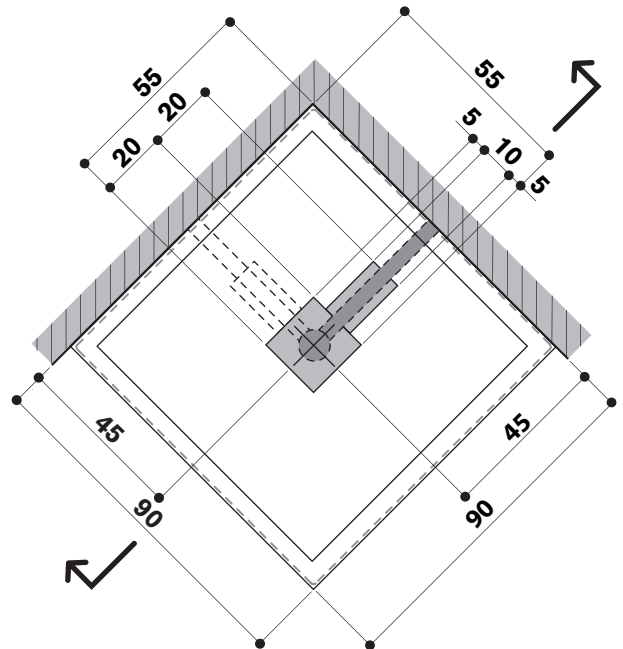
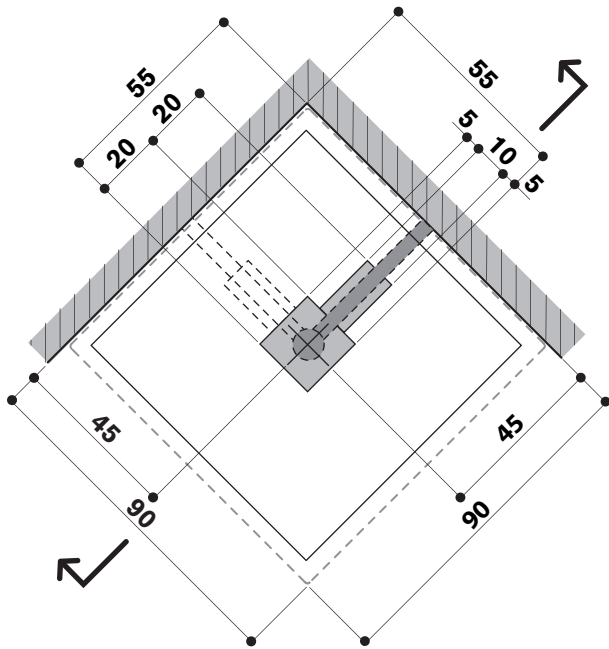
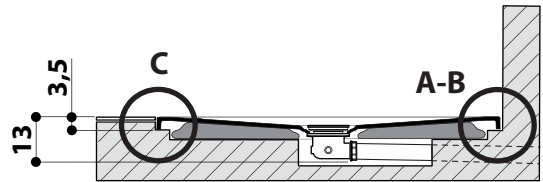
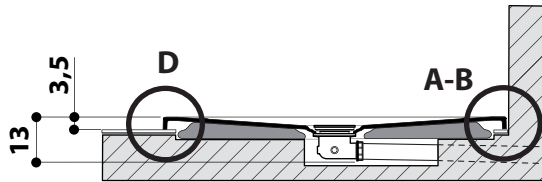
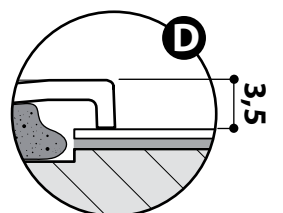
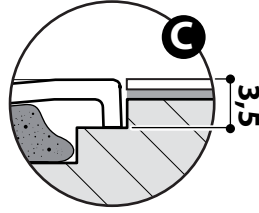
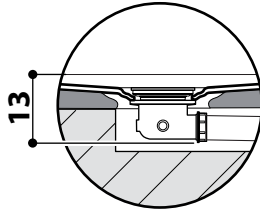
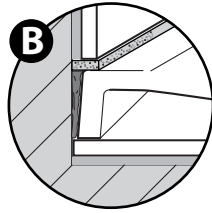
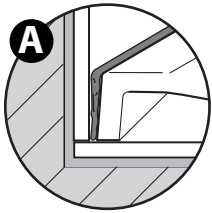


SX



Allegare ai testi di pag.3 • This sheet to be with texts on pages 3
 Fiche à associer aux textes des pages 4 • Dieses Datenblatt muß vom Text von S.4
 Ficha a unirse a textos pág.5 • Приложить к текстам на стр. 5

moove
90x90

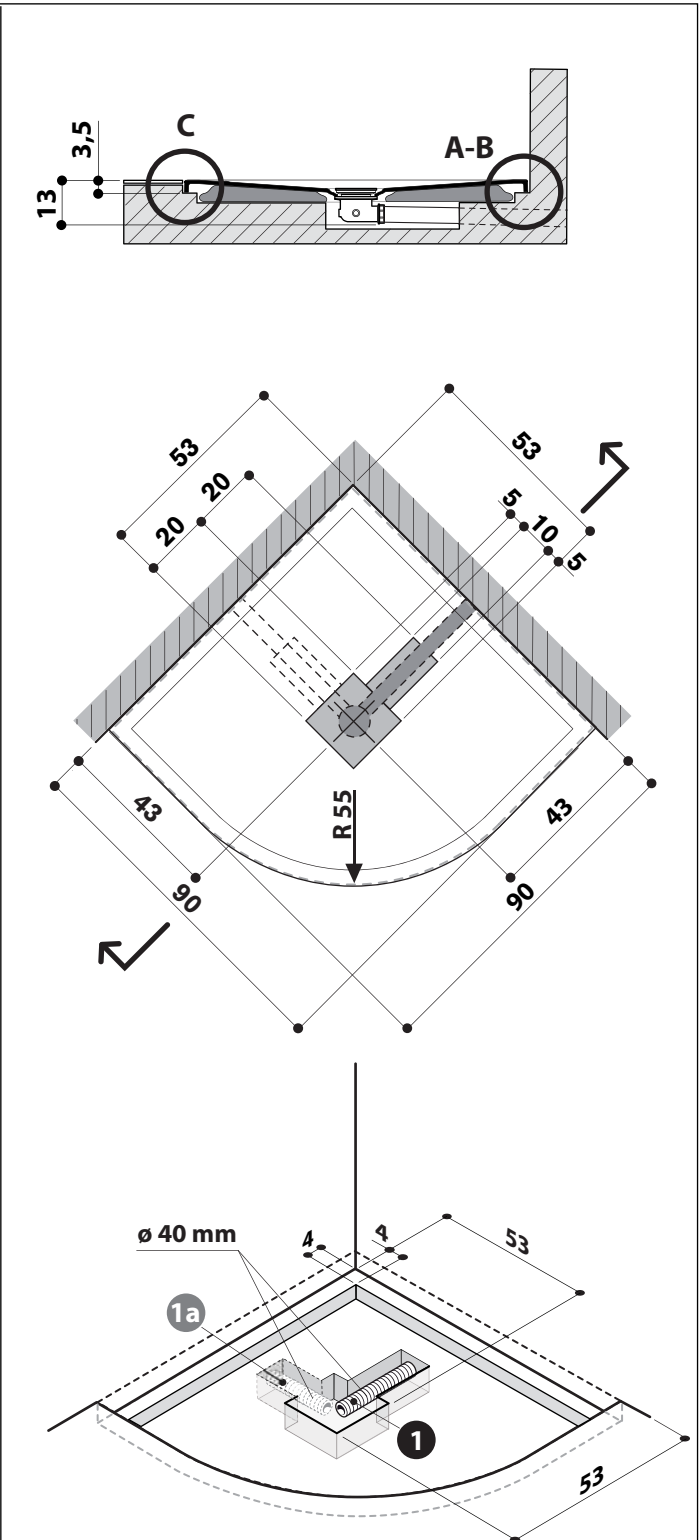
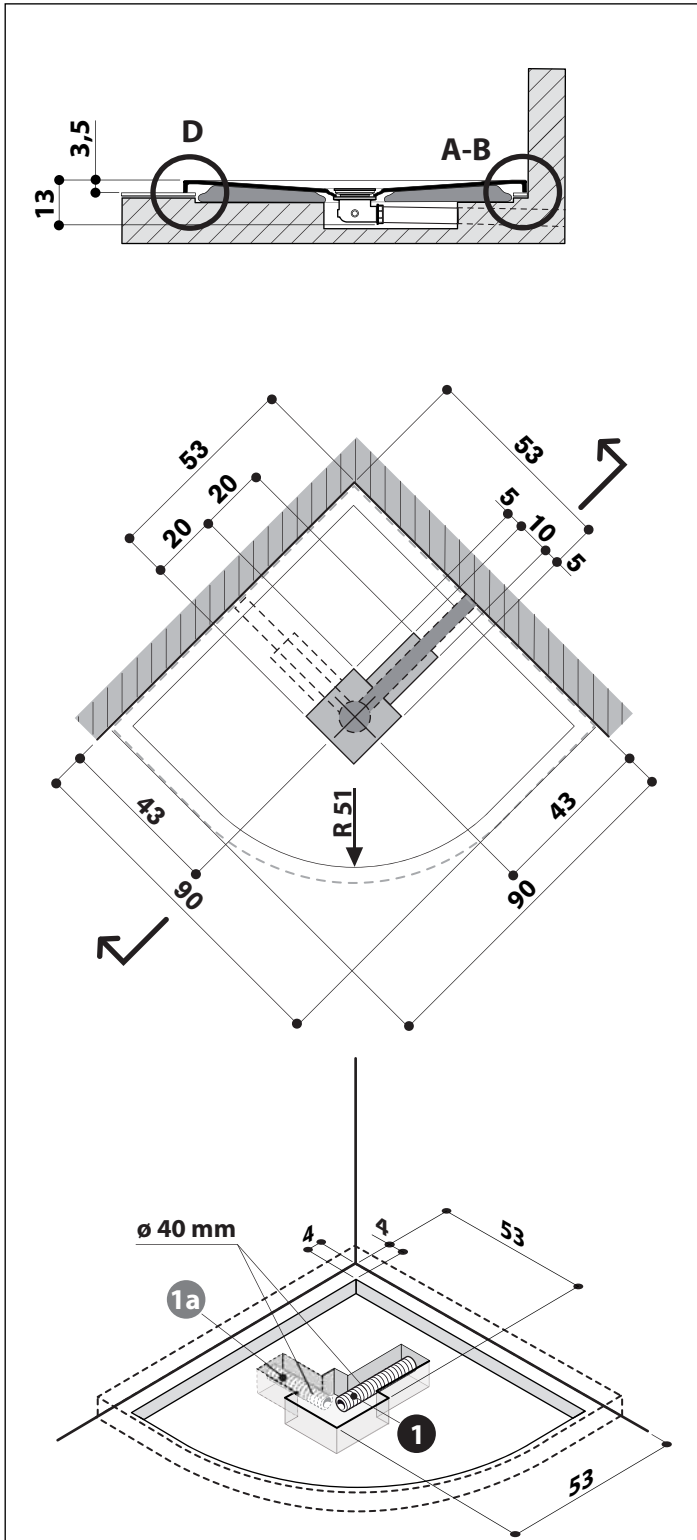
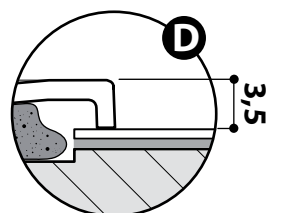
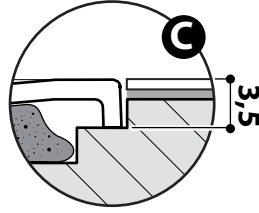
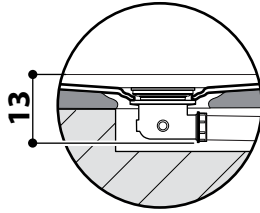
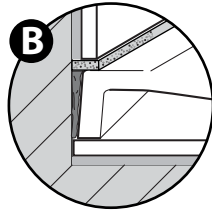
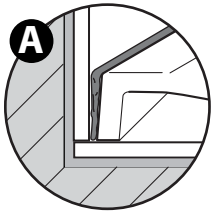


Unica versione
 Single-sided option
 Version unique
 Einzige Ausführung
 Versión única
 единая версия



Allegare ai testi di pag.3 • This sheet to be with texts on pages 3
 Fiche à associer aux textes des pages 4 • Dieses Datenblatt muß vom Text von S.4
 Ficha a unirse a textos pág.5 • Приложить к текстам на стр. 5

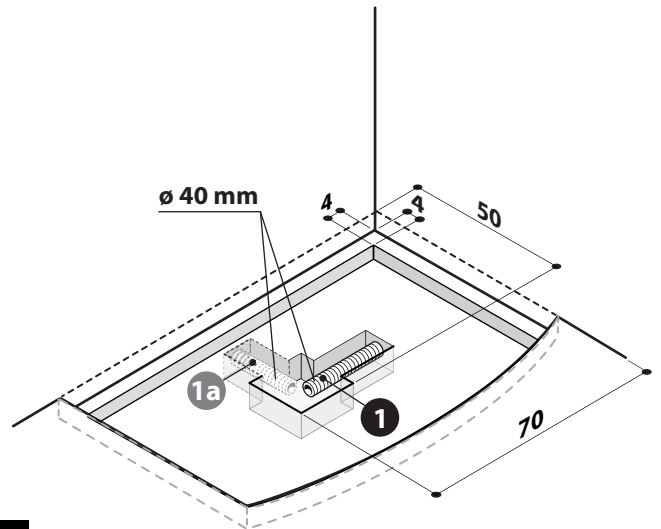
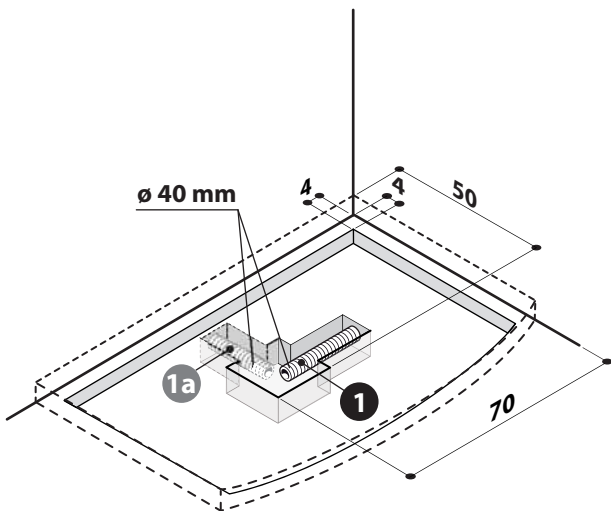
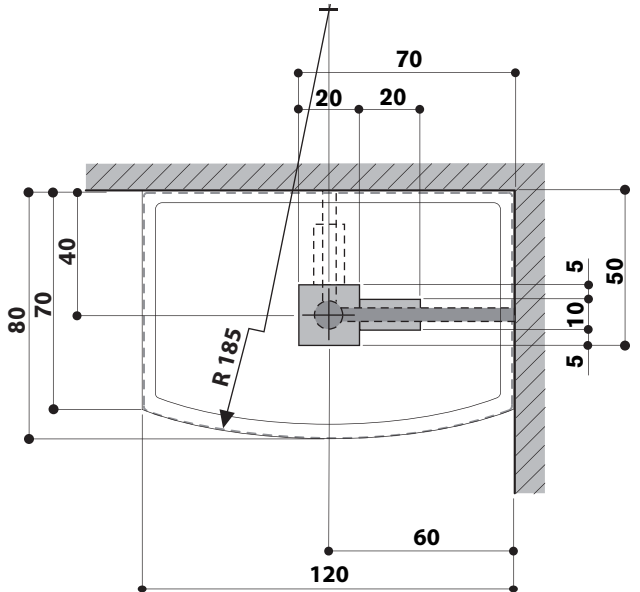
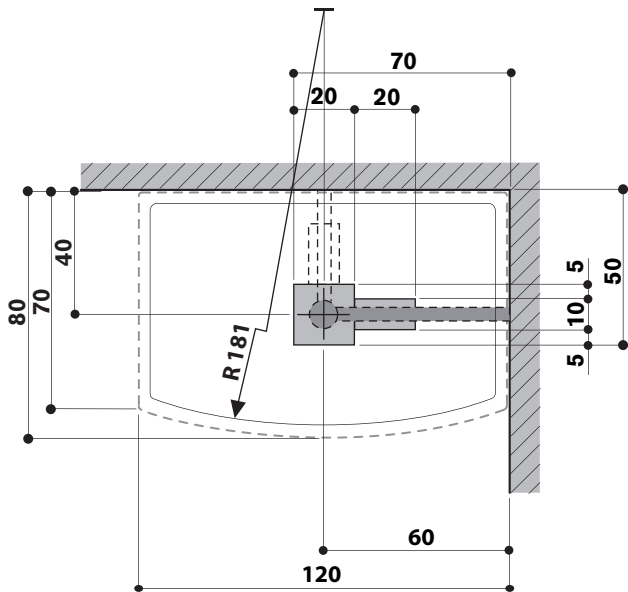
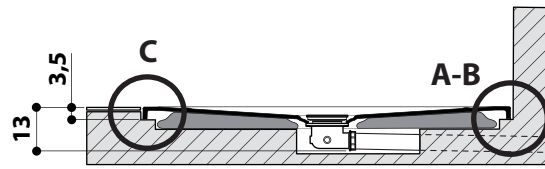
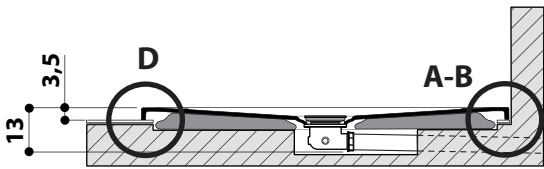
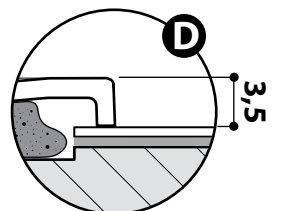
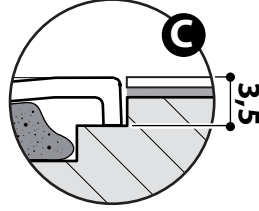
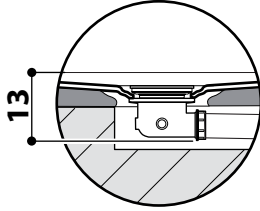
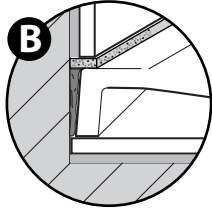
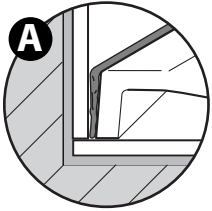
moove
 90x90 Round



Unica versione
 Single-sided option
 Version unique
 Einzige Ausführung
 Versión única
 единая версия



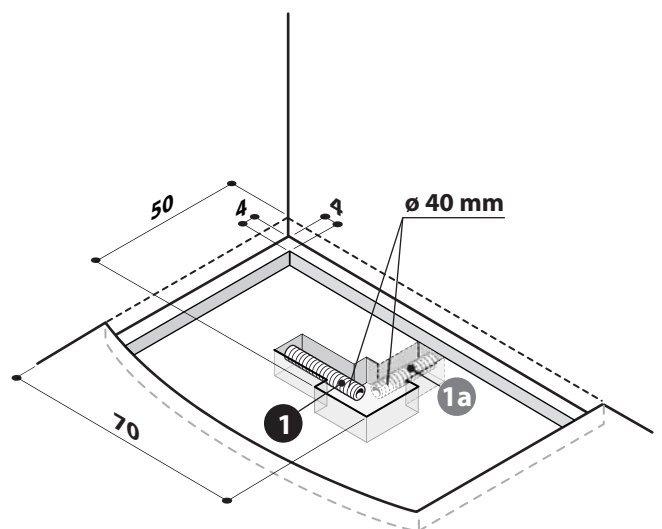
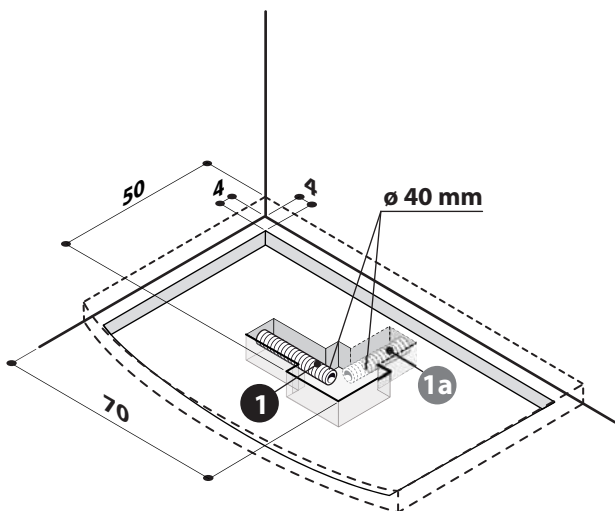
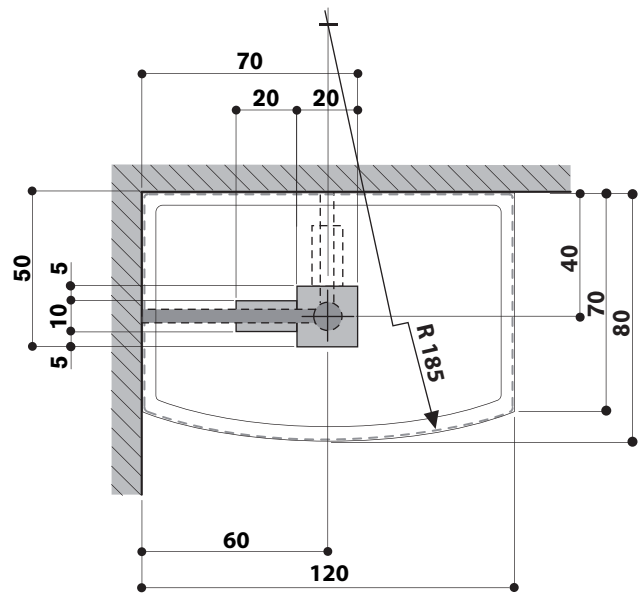
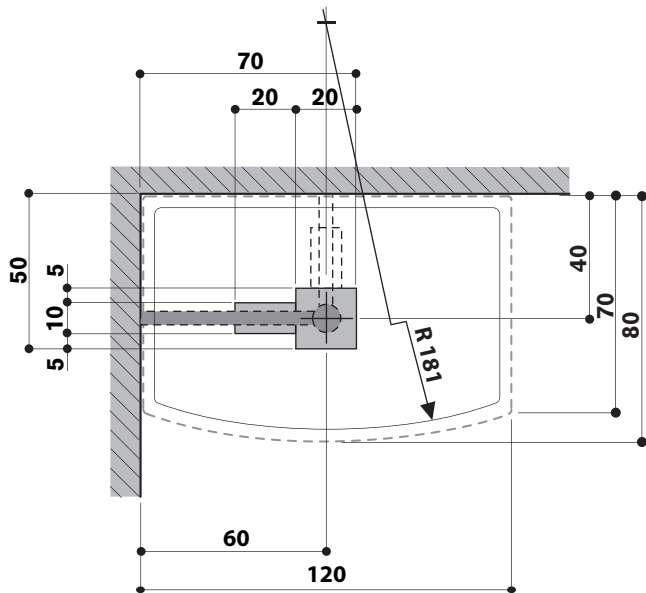
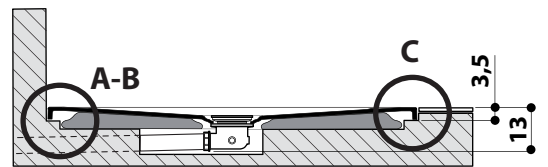
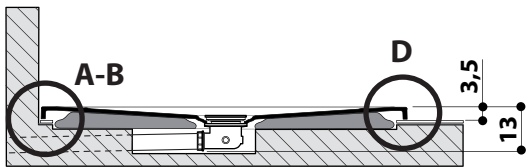
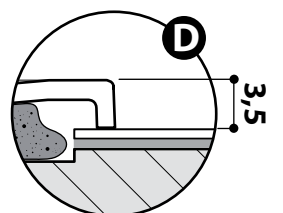
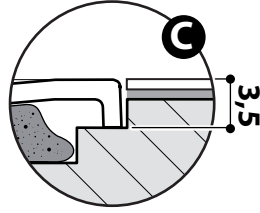
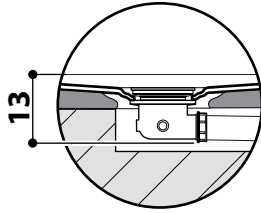
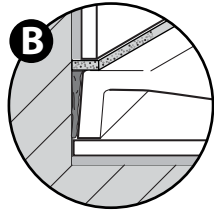
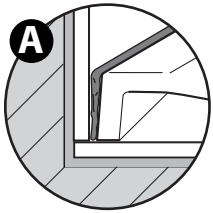
Allegare ai testi di pag.3 • This sheet to be with texts on pages 3
 Fiche à associer aux textes des pages 4 • Dieses Datenblatt muß vom Text von S.4
 Ficha a unirse a textos pág.5 • Приложить к текстам на стр. 5





Allegare ai testi di pag.3 • This sheet to be with texts on pages 3
 Fiche à associer aux textes des pages 4 • Dieses Datenblatt muß vom Text von S.4
 Ficha a unirse a textos pág.5 • Приложить к текстам на стр. 5

moove
 120x70/80

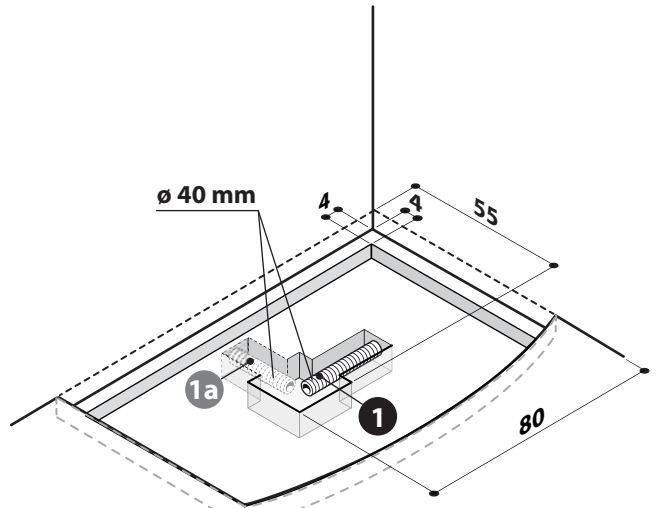
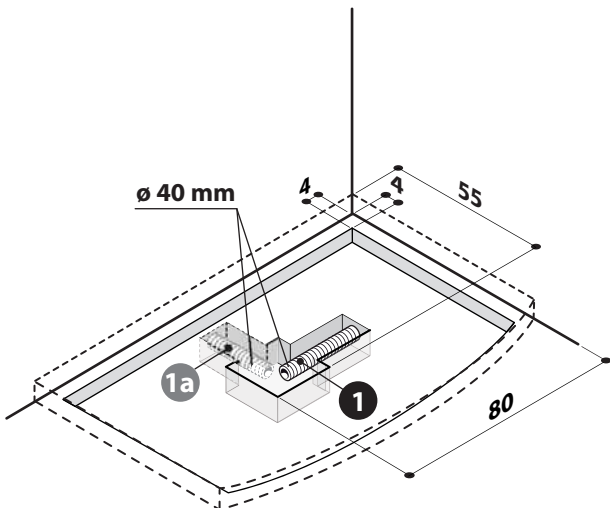
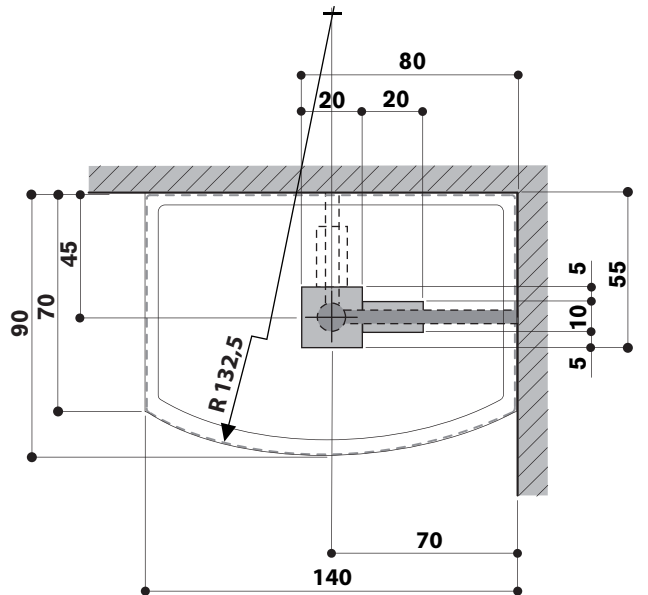
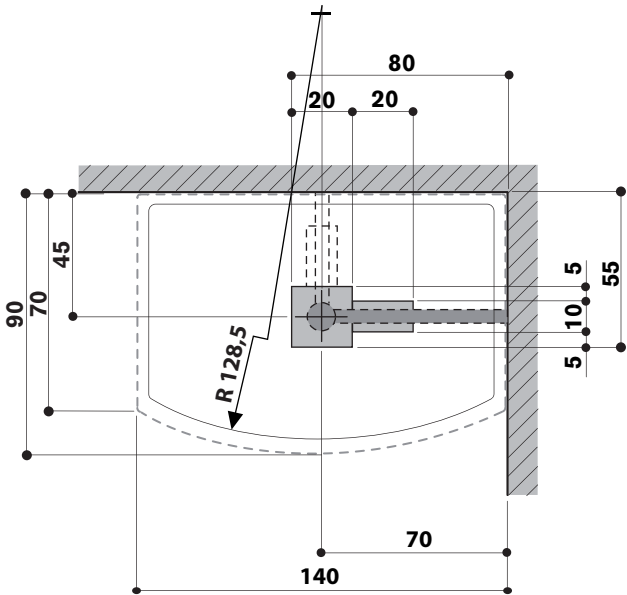
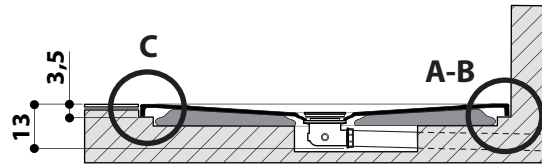
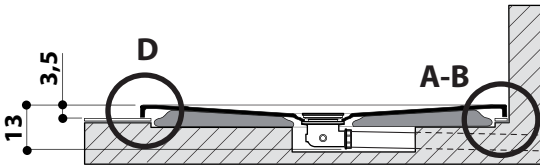
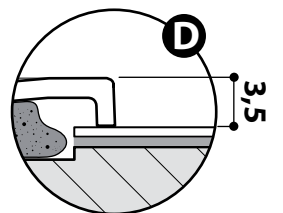
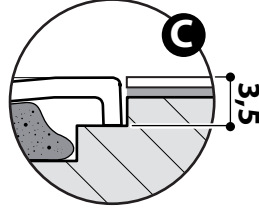
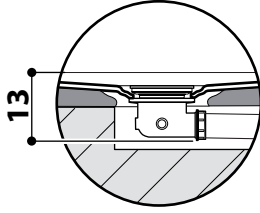
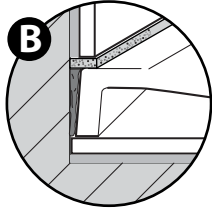
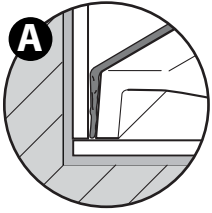


SX



Allegare ai testi di pag.3 • This sheet to be with texts on pages 3
 Fiche à associer aux textes des pages 4 • Dieses Datenblatt muß vom Text von S.4
 Ficha a unirse a textos pág.5 • Приложить к текстам на стр. 5

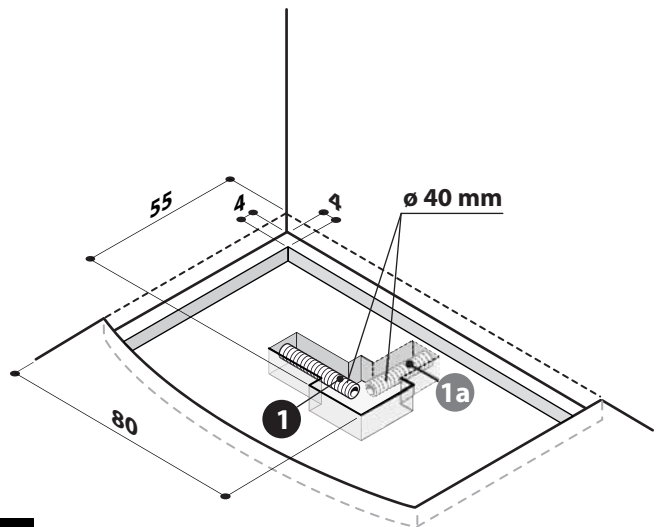
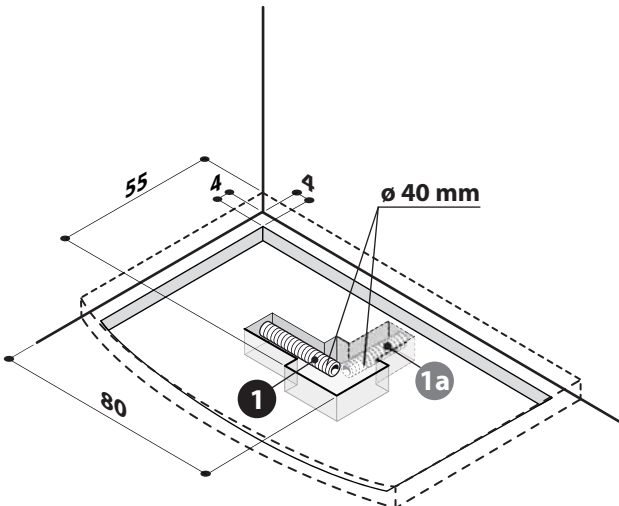
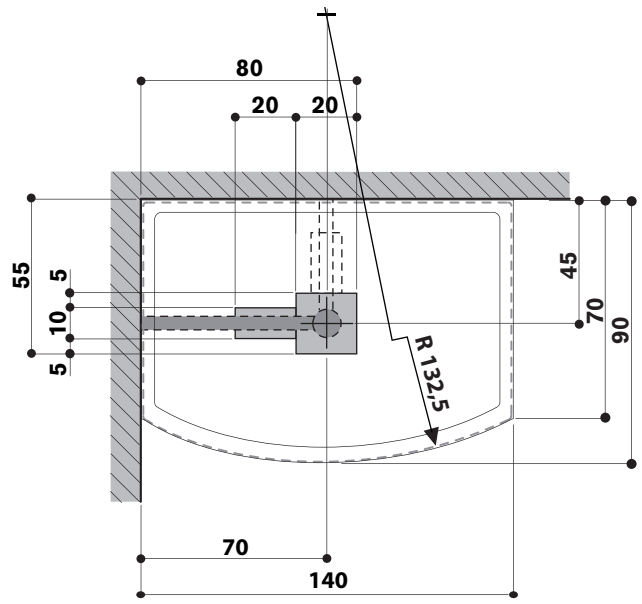
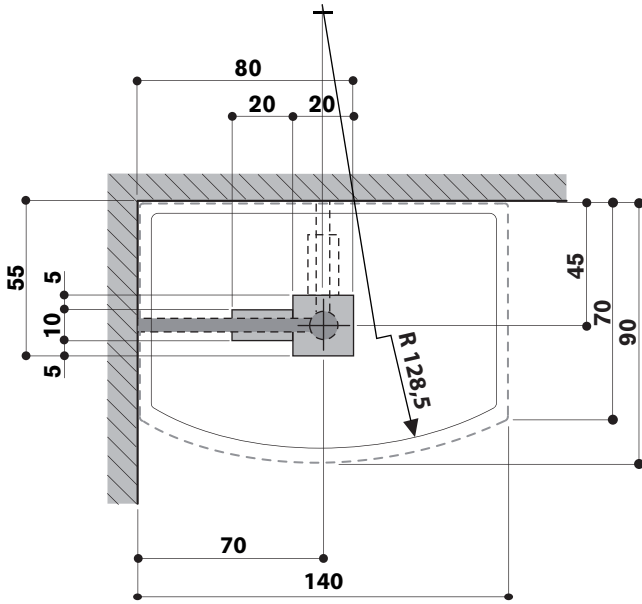
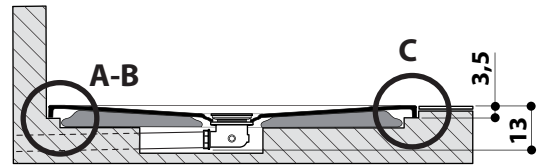
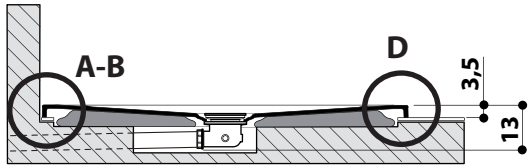
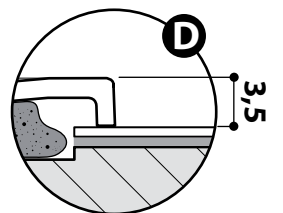
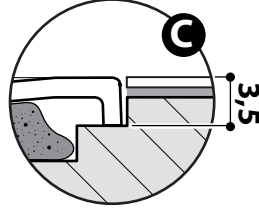
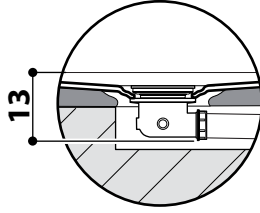
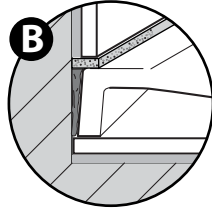
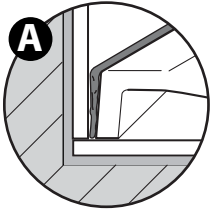
moove
 140x70/90



DX



Allegare ai testi di pag.3 • This sheet to be with texts on pages 3
 Fiche à associer aux textes des pages 4 • Dieses Datenblatt muß vom Text von S.4
 Ficha a unirse a textos pág.5 • Приложить к текстам на стр. 5





JACUZZI EUROPE S.p.A.

Socio Unico

Direzione e Coordinamento

Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

S.S. Pontebbana, km 97,200

33098 Valvasone (PN) ITALIA

Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278

www.jacuzzi.eu

info@jacuzzi.it



Jacuzzi UK

Woodlands, Roydsdale Way, Euroway Trading Estate

Bradford, West Yorkshire - BD4 6ST

Tel 0044 1274 471888 • Fax 0044 1274 471856

Tel 0044 1274 475178 • Fax 0044 1274 654771 (After Sales)

www.jacuzzi.co.uk

sales@jacuzziuk.com - aftersales@jacuzziuk.com

Jacuzzi Whirlpool GmbH

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

Humboldtstr. 30/32

D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Tel. 0049 (0)711 933247-20 Technik/Service/Kundendienst/Ersatzteile (After Sales)

Tel. 0049 (0)711 933247-40 Verkauf/Preise/Finish Products

Fax. 0049 (0)711 933247-50

www.jacuzzi.de

info-de@jacuzzi.it

Jacuzzi France s.a.s.

8 Route de Paris

03 300 Cusset Cedex (FRANCE)

Tél: +33 (0)4 70 30 90 50 • Fax: +33 (0)4 70 97 41 90

info@jacuzzi-france.com

Jacuzzi Bathroom España, SL

Sociedad unipersonal

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

Ausias Marc, 157-159

Graner, Local A

08013 Barcelona (España)

Tel (93) 238 5031 • Fax (93) 238 5032

www.jacuzzi.eu

info-es@jacuzzi.it

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n'engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor

Los datos y características indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • APRIL 2011



take care and live
RECYCLE !